



DEUTSCH

JĘZYK ANGIELSKI

FRANÇAIS

NEDERLANDS

WŁOSKI

ESPAÑOL

DANSK

NORSK

SVENSKA

SUOMI

Hersteller

Wörlein GmbH
Gewerbestrasse 12
D 90556 Cadolzburg
NIEMCY

Tel. : +49 9103/71670
Faks: +49 9103/716712
E-mail. info@soundmaster.de
Sieć: www.soundmaster.de



DAB970

OCHRONA ŚRODOWISKA

Nie wyrzucaj tego produktu po zakończeniu jego cyklu życia wraz z normalnymi odpadami domowymi. Zwróć go do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Wskazuje na to symbol na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu

Materiały nadają się do ponownego wykorzystania zgodnie z ich oznaczeniami. Ponowne użycie, recykling lub inne formy utylizacji starych urządzeń w istotny sposób przyczyniają się do ochrony naszego środowiska.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat odbioru, skontaktuj się z lokalnymi władzami zwrotnica.

	OSTRZEŻENIE Ryzyko porażenia prądem Nie otwierać!	
Przeostaga: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy zdejmować obudowy (ani tyłu). Wewnątrz nie ma części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Zleć naprawę wykwalifikowanemu personelowi serwisu.		



Ten symbol wskazuje na obecność **niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy, wystarczającego do spowodowania porażenia prądem.**



Ten symbol wskazuje na obecność ważnych instrukcji obsługi i konserwacji urządzenia



Zużyte baterie są odpadami niebezpiecznymi i NIE powinny nimi być usuwać razem z odpadami domowymi! Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do zwrotu wszystkich baterii do ekologicznego recyklingu - bez względu na to, czy baterie zawierają szkodliwe

Substancje*)

Bezpłatnie zwracaj baterie do publicznych punktów zbiórki w swoim społeczeństwie lub sklepy sprzedające baterie danego rodzaju.

Zwracaj tylko całkowicie rozładowane baterie

***) oznaczone Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów**

- Używaj tylko baterii bez rtęci i kadmu.
- Zużyte baterie są odpadami niebezpiecznymi i NIE należy ich wyrzucać razem z odpadami domowymi !!!
- Trzymaj baterie z dala od dzieci. Dzieci mogą połknąć baterie.
- W przypadku połknięcia baterii natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Regularnie sprawdzaj baterie, aby uniknąć wycieku. Baterii nie wolno narażać na nadmierne ciepło, takie jak światło słoneczne, ogień itp.
- UWAGA: Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii
- Wymień tylko na ten sam lub równoważny typ

	UWAGA - NIEWIDOCZNE PROMIENIOWANIE LASEROWE PODCZAS OTWIERANIA POKRYWY LUB NACIŚNIĘCIA BLOKADY BEZPIECZEŃSTWA. UNIKAĆ EKSPOZYCJI NA WIĄZKA LASEROWA.
--	--



Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przy wysokim poziomie głośności przez długi czas

- Używaj urządzenia tylko w suchych pomieszczeniach.
- Chronić urządzenie przed wilgocią.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku na obszarach o klimacie umiarkowanym, nie nadaje się do użytku w krajach o klimacie tropikalnym.

- Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.
- Jako urządzenie odłączające używana jest wtyczka sieciowa lub łącznik urządzenia, urządzenia odłączające powinny być łatwo dostępne.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka ściennego. Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada specyfikacji na tabliczce znamionowej.
- Upewnij się, że kabel sieciowy pozostaje suchy podczas pracy. Nie ściskaj ani nie uszkadzaj w żaden sposób przewodu zasilającego.
- Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczkę należy natychmiast wymienić w autoryzowanym serwisie.
- W przypadku wyładowania atmosferycznego natychmiast odłącz urządzenie od sieci zasilającej.
- Podczas korzystania z urządzenia dzieci powinny znajdować się pod nadzorem rodziców.
- Czyść urządzenie wyłącznie suchą szmatką.
- NIE używać ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH ani ŚCIERNYCH ŚCIERECZEK!
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.
- Zainstaluj urządzenie w miejscu o wystarczającej wentylacji, aby zapobiec gromadzeniu się ciepła.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych!
- Zainstaluj urządzenie w bezpiecznym i wolnym od wibracji miejscu.
- Zainstaluj urządzenie jak najdalej od komputerów i kucharek mikrofalowych; w przeciwnym razie odbiór radiowy może zostać zakłócony.
- Nie otwieraj ani nie naprawiaj obudowy. Nie jest to bezpieczne i spowoduje utratę gwarancji. Naprawy tylko przez autoryzowany serwis / centrum obsługi klienta.
- Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Jeśli potrzebujesz wysłać urządzenie, przechowuj je w oryginalnym opakowaniu. W tym celu zachowaj paczkę.
- W przypadku usterki spowodowanej wyładowaniem elektrostatycznym lub szybkim stanem przejściowym (pęknięcie), należy odłączyć i ponownie podłączyć zasilanie.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, odłącz je od zasilania, wyjmując wtyczkę z gniazdka. Ma to na celu uniknięcie ryzyka pożaru.

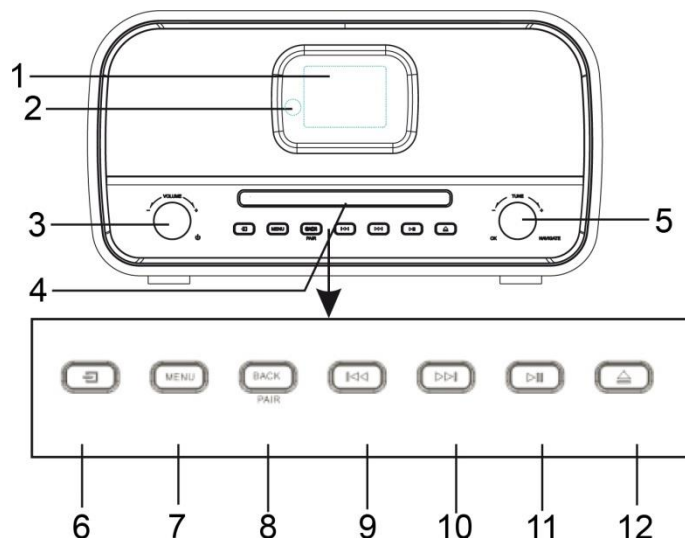
SPIS TREŚCI

LOKALIZACJA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH	3
ZDALNE STEROWANIE.....	4
Obsługa pilota zdalnego sterowania	4
Zasięg działania pilota	5
INSTALACJA.....	5
Zawartość dostawy	5
Podłączenie zasilania AC	5
PODSTAWOWE OPERACJE	6
Zasilanie włącz / wyłącz.....	6
Wybór trybów	6
Regulacja głośności	6
Wycisz	6
DAB	6
Pełne skanowanie	6
Wybieranie stacji	6
Strojenie ręczne	7
Ustawienia wstępne	7
Informacje DAB	8
Usuń (usuń stacje, które są wymienione, ale niedostępne)	8
Kompresja zakresu dynamiki (DRC)	8
FM	8
Wyszukiwanie stacji w trybie FM	8
Ustawienia wstępne	8
Informacje FM	9
Ustawienia skanowania	9
Ustawienia dźwięku.....	9
PŁYTA CD.....	9
Odtwarzanie płyty CD	9
Funkcja wznowiania	10
Pomiń wyszukiwanie i wyszukiwanie	10
Tryb powtarzania.....	10
Tryb losowy	10
Funkcja Intro	10
Tryb programu	10

USB	10
Odtwarzanie USB	11
Funkcja wznowienia	11
Pomiń wyszukiwanie i szukaj	11
Tryb powtarzania	11
Tryb losowy	11
Funkcja Intro	11
Tryb programu	11
BLUETOOTH®	12
Parowanie urządzeń Bluetooth	12
HORMON	13
JAKOŚĆ DŹWIĘKU	13
Regulacja tonów niskich lub wysokich (My EQ)	13
Wstępnie ustawiony korektor	13
WYŁĄCZNIK CZASOWY	13
Aktywuj wyłącznik czasowy	13
Pokaż pozostały czas snu	13
Anuluj wyłącznik czasowy	13
ALARM	13
SŁUCHAWKI	13
USTAWIENIA SYSTEMOWE	14
Motyw	14
Tryb nocny	14
Korektor	14
Data i godzina	14
Podświetlenie	14
Język	14
Przywrócenie ustawień fabrycznych	14
Aktualizacja oprogramowania	14
Wersja oprogramowania	14

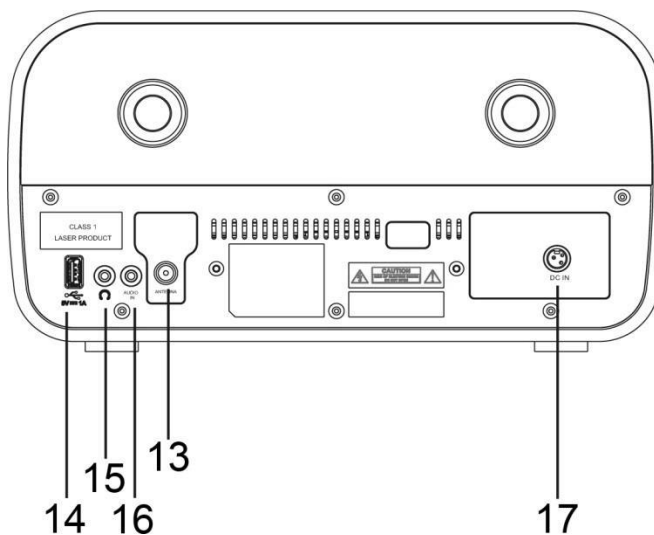
LOKALIZACJA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

PRZEDNI WIDOK



- | | | | |
|---|--|----|-------------------------|
| 1 | Pokaz | 7 | Przycisk MENU |
| 2 | Zdalny czujnik | 8 | Przycisk BACK / PAIR |
| 3 | ⏻, Pokrętko VOL + / VOL- Szuflada na płytę | 9 | ⏮ przycisk |
| 4 | | 10 | ⏭ przycisk |
| 5 | Pokrętko nawigacji / OK | 11 | ⏯ Przycisk PLAY / PAUSE |
| 6 | ⏮ Przycisk źródła | 12 | ⏴ Przycisk wysuwania |

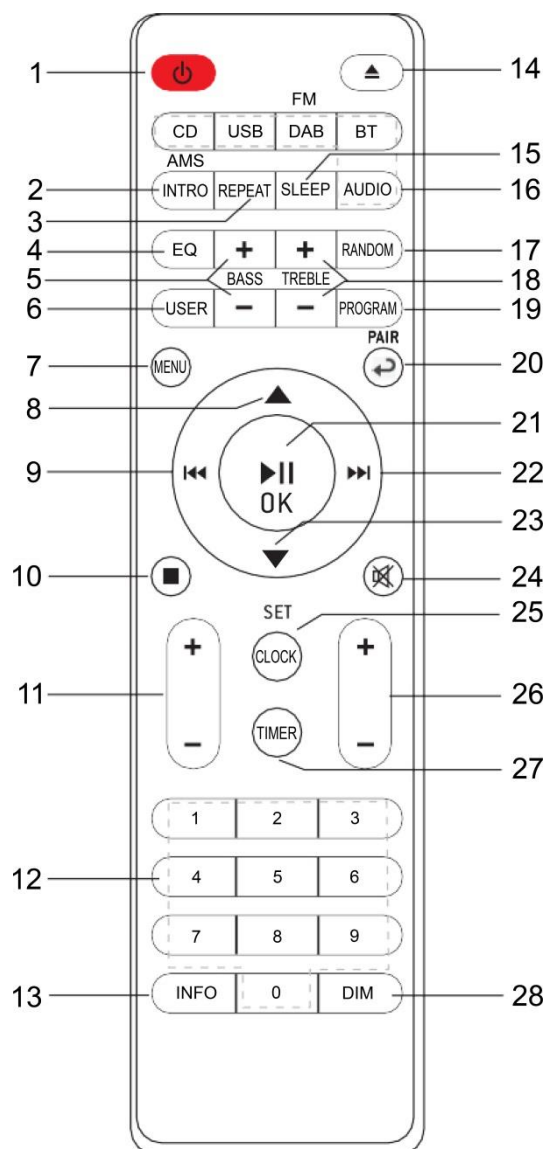
WIDOK Z TYŁU



- | | | | |
|----|---------------------|----|-------------|
| 13 | Gniazdo antenowe | 16 | AUX IN jack |
| 14 | gniazdo USB | 17 | DC wejście |
| 15 | Gniazdo słuchawkowe | | |

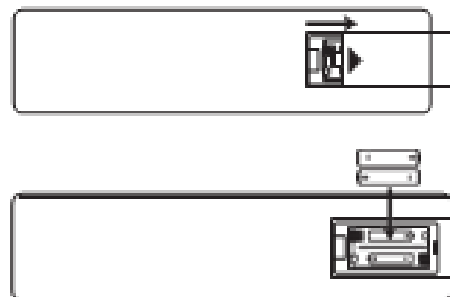
ZDALNE STEROWANIE

- 1 Przycisk Standby / ON
- 2 Przycisk INTRO / AMS Przycisk
- 3 REPEAT
- 4 Przycisk EQ
- 5 Przycisk BASS +/-
- 6 Przycisk UŻYTKOWNIKA
- 7 Przycisk MENU
- 8 przycisk
- 9 przycisk
- 10 przycisk
- 11 Przycisk P +/-
- 12 0-9 liczby
- 13 Przycisk INFO
- 14 przycisk
- 15 Przycisk spania
- 16 Przyciski funkcyjne (CD / USB / DAB / FM / BT / AUDIO)
- 17 Przycisk RANDOM
- 18 Przycisk TREBLE +/-
- 19 Przycisk PROGRAM
- 20 / PAIR
- 21 / OK przycisk
- 22 przycisk
- 23 przycisk
- 24 przycisk
- 25 Przycisk SET / CLOCK
- 26 Przycisk V +/-
- 27 Przycisk TIMER
- 28 Przycisk DIM



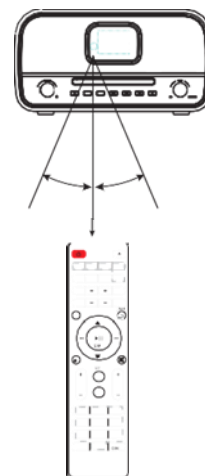
Obsługa pilota

1. Naciśnij i przesunij tylną pokrywę, aby otworzyć komorę baterii w pilocie.
2. Włóż dwie baterie typu AAA. Upewnij się, że końce (+) i (-) baterii odpowiadają biegunom (+) i (-) wskazanym w komorze baterii.
3. Zamknij komorę baterii.



Zasięg działania pilota

Skieruj pilota na urządzenie nie dalej niż 5 metrów od czujnika zdalnego sterowania oraz w zakresie 60° w poziomie i 20° w pionie od przodu urządzenia. Zasięg działania może się różnić w zależności od jasności pomieszczenia.



UWAGA:

- Upewnij się, że między czujnikiem pilota na urządzeniu a pilotem nie ma przeszkód. W przypadku instalacji urządzenia na podstawie telewizora itp. Zasięg pilota może się zmniejszyć w zależności od grubości lub koloru szyby podstawy telewizora.
- Nie wystawiać czujnika podczerwieni na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innego silnego światła, takiego jak światło fluorescencyjne z inwerterem.

INSTALACJA

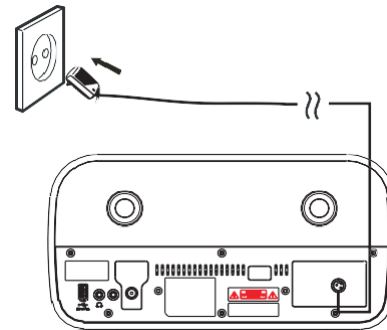
Zawartość dostawy

- | | |
|--------------------------|---------------------|
| > Jednostka główna | > Zdalne sterowanie |
| > Instrukcja użytkownika | > Zasilacz |
| > 2 baterie AAA | > Antena |

Podłączenie zasilania AC

Uwaga:

- > Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu wydrukowanemu na tabliczce znamionowej zasilacza.
- > Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.
- > Podłącz mniejszą wtyczkę gniazda prądu zmiennego z tyłu urządzenia i włoż wtyczkę przewodu zasilającego prądu zmiennego do standardowego gniazdka ściennego.
- > Pamiętaj, aby odłączyć kabel zasilający z gniazdka, gdy system nie jest używany przez dłuższy czas. Wtyczka MAINS lub złącze urządzenia jest używane jako urządzenie odłączające, urządzenie odłączające powinno być łatwo dostępne.



Zarządzanie energią ERP

Urządzenie wyłączy się automatycznie po 20 minutach w trybie czuwania, jeśli nie ma sygnału audio. Aby ponownie włączyć urządzenie, naciśnij przycisk „”. 

PODSTAWOWE OPERACJE

Zasilanie włącz / wyłącz

Naciśnij pokrętkę „” na urządzeniu lub przycisk „” na pilocie, aby włączyć urządzenie. Naciśnij ponownie pokrętkę „” lub przycisk „” na pilocie, aby wyłączyć urządzenie.

Wybór trybów

W trybie włączenia naciśnij kilkakrotnie przycisk „” na urządzeniu, aby przełączać się między trybami lub naciśnij żądaną funkcję na pilocie zdalnego sterowania.

Regulacja głośności

Obróć „**TOM**” Pokrętkę na urządzeniu lub naciśnij przycisk „**V +/-**” Na pilocie zdalnego sterowania, aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność.

UWAGA:

Jeśli ustawisz głośność powyżej 26, a następnie wyłączysz i ponownie włączysz, głośność automatycznie powróci do ustawień fabrycznych.

Niemy

W trybie odtwarzania naciśnij przycisk „” na pilocie, dźwięk nie będzie słyszalny z głośnika.

Naciśnij ponownie przycisk „”, **V +/-** Przycisk „na pilocie zdalnego sterowania lub obróć” **TOM**”, Aby anulować wyciszenie. Z głośników ponownie słychać dźwięk.

ZIMNICA

Przy pierwszym użyciu urządzenia lub jeśli lista stacji jest pusta, radio automatycznie wykonuje pełne skanowanie, aby zobaczyć, które stacje są dostępne. Może być również konieczne ręczne rozpoczęcie skanowania w celu zaktualizowania listy stacji z jednego z następujących powodów:

- Od czasu do czasu mogą być dostępne nowe stacje.
- Stacje są zamykane lub nie można ich już odbierać (na liście stacji nieprawidłowe stacje są oznaczone znakiem zapytania przed ich nazwą).
- Jeśli odbiór nie był dobry po oryginalnym skanowaniu (na przykład antena nie została podniesiona), może to skutkować pustą lub niepełną listą dostępnych stacji.
- Jeśli masz słaby odbiór niektórych stacji, powodujący przerwy w dźwięku, możesz chcieć wyświetlić tylko stacje o dobrej sile sygnału.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk „” na urządzeniu lub naciśnij przycisk „**ZIMNICA**” Na pilocie, aż pojawi się „DAB”, aby wybrać funkcję DAB.

Pełne skanowanie

Wciśnij „**MENU**”, Wybierz przyciskami „” / „” funkcję „Przeszukiwanie pełne” i naciśnij przycisk „**ok**”, Aby potwierdzić. Urządzenie rozpocznie pełne skanowanie. Po zakończeniu wyszukiwania radio powraca do odtwarzania poprzednio wybranej stacji lub pierwszej stacji na liście stacji.

Wybieranie stacji

1. Użyj przycisku „” / „” na pilocie lub obróć „**NAWIGOWAĆ**” urządzenie, aby przewijać listę stacji.
2. Naciśnij „**ok**” Na pilocie lub urządzeniu, aby zmienić stację.

Niektóre stacje są usługami drugorzędnymi powiązanymi z kanałem głównym i są dostępne tylko w określonych godzinach. Każda stacja z powiązanymi usługami drugorzędnymi jest oznaczona podwójną szewronem skierowanym w prawo. Drugorzędne stacje radiowe są zawsze wyświetlane obok ich stacji głównej, a normalna stacja nie jest oznaczona podwójną szewronem skierowanym w lewo.

Strojenie ręczne

Oprócz zwykłej metody skanowania można również ręcznie dostroić się do określonego kanału /częstotliwość. Może to być przydatne do regulacji anteny w celu uzyskania najlepszego możliwego odbioru i skanowania określonego kanału w celu zaktualizowania listy stacji.

1. Naciśnij „ **MENU** ”Na urządzeniu lub pilocie.
2. Wybierz „Strojenie ręczne” i naciśnij „ **ok** ” potwierdzać.
3. Użyj przycisku  /  na pilocie lub obróć „ **NAWIGOWAĆ** ”Na urządzeniu aby wyświetlić określony kanał / częstotliwość i naciśnij przycisk „ **ok** ”Na pilocie lub urządzeniu, aby dostroić wybrany kanał / częstotliwość.
4. Wyświetlacz pokazuje na żywo informację o sile odbieranego sygnału na wybranej częstotliwości. Zmiany anteny
5. będą widoczne w wyświetlanej sile odbieranego sygnału.

Uwaga:

Nieco większy prostokąt wskazuje próg jakości dźwięku - jeśli siła sygnału, na którą wskazują wypełnione prostokąty, spadnie poniżej tego progu, jakość dźwięku ulegnie pogorszeniu. W tym samym czasie urządzenie wyszukuje dowolne stacje DAB na wybranej częstotliwości i aktualizuje listę stacji o wszelkie znalezione nowe stacje. Aby posłuchać znalezionych stacji, wróć do ekranu „Teraz odtwarzane” i wybierz odpowiednią stację z listy stacji w normalny sposób.

Ustawienia wstępne

Urządzenie posiada 40 zaprogramowanych pamięci dla DAB.

Zapisz stację we wstępnie ustawionej pamięci

1. Wybierz żadaną stację.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „ **PROGRAM** ”Na pilocie przez około 3 ~ 5 sekund, aż pojawi się wyświetlacz pokazuje „Preset Store”. Zaprogramowane stacje (1-40) są wyświetlane jako „Puste” lub z nazwą aktualnie zapisanej stacji.
3. Użyj „  /  ” na pilocie lub obróć „ **NAWIGOWAĆ** ”Pokrętko urządzenie, aby wybrać zaprogramowaną pamięć, a następnie naciśnij przycisk „ **ok** ”Na pilocie lub urządzeniu, aby zapisać aktualnie odtwarzaną stację. Po potwierdzeniu, że zaprogramowana stacja została zapisana, na wyświetlaczu pojawi się ekran „Now Playing”.

Uwaga:

Jeśli zaprogramowana pamięć jest już zajęta, możesz po prostu zastąpić starą nową. Nie ma potrzeby usuwania starej zaprogramowanej stacji.

Przywołaj zaprogramowaną stację

Wciśnij „ **PROGRAM** ”, Wyświetlacz pokaże „Preset Recall”. Wybierz jedną z wymienionych zaprogramowanych stacji za pomocą przycisków „” na pilocie lub obracaj  **NAWIGOWAĆ** Przycisk „na urządzeniu. Następnie naciśnij przycisk „ **ok** ”Na pilocie lub urządzeniu, aby wybrać wybraną zaprogramowaną stację.

Informacje DAB

Podczas odtwarzania stacji na ekranie wyświetlana jest nazwa stacji oraz informacje DLS (Dynamic Label Segment) nadawane przez stację, takie jak nazwa programu, tytuł utworu i dane kontaktowe. Długie informacje DLS, ponad 16 znaków przewijają się w krzyżyk.

Za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk „**INFO**”, Następny zestaw informacji jest wyświetlany, przechodząc kolejno: tekst DLS, informacje DL Plus (wyświetlane tylko, jeśli są nadawane przez stację), siłę sygnału, typ programu, nazwę zespołu, numer / częstotliwość kanału, współczynnik błędu sygnału, przepływność, wariant DAB, czas i data.

Uwaga: DL Plus przedstawia dodatkowe informacje, które mogą być nadawane przez stację i tymczasowo przechowywane w radiu. Aby w dowolnym momencie powrócić do domyślnego ekranu „Teraz odtwarzane”, naciśnij i przytrzymaj przycisk „**INFO**”.

Usuń (usuń stacje, które są wymienione, ale niedostępne)

Wciśnij „**MENU**”, Wybierz funkcję „Prune Invalid” i naciśnij przycisk „**ok**”, Aby potwierdzić.

Spowoduje to usunięcie wszystkich nieprawidłowych stacji, oznaczonych na liście stacji znakiem „?” przed nazwą stacji.

Kompresja zakresu dynamiki (DRC)

Ta funkcja zmniejsza różnicę między najgłośniejszym i najcichszym emitowanym dźwiękiem. W efekcie sprawia to, że ciche dźwięki są stosunkowo głośnie, a głośnie stosunkowo cichsze.

Uwaga: DRC działa tylko wtedy, gdy jest włączone przez nadawcę dla określonej stacji

Zmień ustawienie DRC

1. Naciśnij przycisk „**MENU**” Na pilocie lub urządzeniu
2. Wybierz „DRC” i naciśnij „**ok**” potwierdzać.
3. Wybierz jedną z dostępnych opcji: DRC wyl. | niski | wysoki .

FM

Tryb radia FM odbiera radio analogowe z pasma FM i wyświetla informacje RDS (Radio Data System) o stacji i programie (gdzie są nadawane).

Naciśnij kilkakrotnie przycisk  na urządzeniu lub przycisk „**ZIMNICA**” Na pilocie, aż pojawi się „FM”, aby wybrać funkcję FM.

Wyszukaj stację w trybie FM

Automatyczne skanowanie

Wciśnij „**INTRO / AMS**” Na pilocie. Urządzenie przeszukuje częstotliwości pasma FM, pokazując bieżącą częstotliwość na ekranie. Znalezione stacje radiowe zostaną zapisane na liście stacji.

Skanowanie ręczne

Wciśnij „**◀◀ / ▶▶**” Na pilocie lub urządzeniu do ręcznego strojenia w krokach co 50 kHz.

Ustawienia wstępne

Urządzenie ma 40 zaprogramowanych miejsc w pamięci FM, które działają w taki sam sposób, jak ustawienia wstępne trybu DAB.

Informacje FM

Podczas odtwarzania radia FM na ekranie wyświetlana jest częstotliwość stacji radiowej lub, jeśli dostępne są informacje RDS, nazwa stacji i inne informacje „Radio Text”.

Jeśli nie są dostępne żadne informacje, tylko częstotliwość, pojawi się komunikat „BRAK tekstu radiowego”. Za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk „**INFO**”, Następny zestaw informacji zostanie wyświetlony, przechodząc przez: tekst radiowy RDS, typ programu, częstotliwość, mono / stereo, godzinę i datę. Aby powrócić do domyślnego ekranu „Teraz odtwarzane”, naciśnij i przytrzymaj przycisk „**INFO**”.

Ustawienia skanowania

Domyślnie skany FM zatrzymują się na dowolnej dostępnej stacji (WSZYSTKIE stacje). Może to spowodować niską jakość dźwięku ze słabych stacji. Dostępne opcje: Wszystkie stacje | Tylko silne stacje.

Aby zmienić ustawienia skanowania, zatrzymywać się tylko na stacjach o dobrej sile sygnału:

1. Naciśnij przycisk „**MENU**” Na pilocie lub urządzeniu.
2. Wybierz „Ustawienia skanowania”, naciśnij „**ok**”, Aby potwierdzić, a następnie wybierz „Tylko stacje o silnym sygnale”. naciśnij „**ok**” Ponownie, aby potwierdzić.

Ustawienia dźwięku

Domyślnie wszystkie stacje stereo są odtwarzane w stereo. W przypadku słabych stacji może to skutkować słabą jakością dźwięku. Jakość dźwięku można poprawić za pomocą mono. W menu „Ustawienia audio” dostępne są następujące opcje: Dozwolone stereo | Wymuszone mono

Odtwarzaj słabe stacje w trybie mono:

1. Naciśnij przycisk „**MENU**” Na pilocie lub urządzeniu.
2. Wybierz „Ustawienia audio”, naciśnij „**ok**”, Aby potwierdzić, a następnie wybierz „Forced mono”. Wciśnij „**ok**” ponownie, aby potwierdzić.

Płyta CD

Zgodne typy płyt

Typy płyt	Logo płyty	Nagrane treści
CD-R (CD z możliwością nagrywania - Audio / MP3 / WMA)		AUDIO / MP3 / WMA
CD-RW (CD-Rewritable - Audio / MP3 / WMA)		AUDIO / MP3 / WMA
AUDIO-CD (CompactDiscDigitalAudio)		AUDIO

Uwaga: Niektórych nagranych plików nie można odtworzyć ze względu na typ i format płyty lub stan nagrania.

Odtwarzanie płyt CD

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk „**CD**” na urządzeniu lub naciśnij przycisk „**Płyta CD**” Na pilocie aż pojawi się „CD”, aby wybrać funkcję CD.
2. Naciśnij przycisk „**OK**”, aby otworzyć tacę dysku i umieść dysk na tacy dysku (zadrukowaną stroną do góry).
3. Naciśnij ponownie „**OK**”, aby zamknąć tacę płyty. Urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie płyty.
4. Wciśnij „**PAUZA**”, Aby wstrzymać odtwarzanie.
5. Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk „**WZNOWIĆ**” Ponownie przycisk „**OK**”.
6. Naciśnij przycisk „**CD**” na pilocie, aby zatrzymać odtwarzanie płyty.

Uwaga: Podczas odtwarzania płyty CD wyświetlany będzie numer bieżącego utworu i upływający czas.

Wznów funkcję

Można wstrzymać i wznowić odtwarzanie od miejsca, w którym zostało zatrzymane (WZNÓW), naciskając przycisk „” i wyłączając zasilanie lub przełączając funkcje. Jeśli naciśniesz przycisk „”, a następnie „”
 „Ponownie, odtwarzanie rozpocznie się ponownie od początku (ścieżka 1).

Pomiń wyszukiwanie i wyszukiwanie

- Naciśnij przycisk  raz lub więcej razy, aby przeskoczyć do tyłu o jeden lub więcej utworów na płycie.
- Naciśnij przycisk  raz lub więcej razy, aby przeskoczyć do przodu o jeden lub więcej utworów na płycie.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „” na pilocie, aby wyszukać wstecz w celu znalezienia utworu, od którego chcesz rozpocząć odtwarzanie.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „” na pilocie, aby wyszukać do przodu miejsce utworu, od którego chcesz rozpocząć odtwarzanie.

Tryb powtarzania

Wciśnij „**POWTARZAĆ**” Na pilocie, aby ustawić następujące tryby powtarzania:

-  = Powtarzanie aktualnie odtwarzanego utworu =
-  powtarzanie folderu
-  = Powtórz wszystko

Brak ikony = normalny tryb odtwarzania

Tryb losowy

Wciśnij „**LOSOWY**” Na pilocie, aby włączyć tryb losowy Ikona losowa

 pojawi się na wyświetlaczu. Aby wyłączyć tryb losowy, naciśnij przycisk „**LOSOWY**” Ponownie.

Funkcja Intro

Wciśnij „**WSTĘP**” na pilocie, aby rozpocząć odtwarzanie początku każdego utworu

kolejno od pierwszej piosenki. Czas odtwarzania każdego utworu wynosi 10 sekund. Gdy usłyszysz żądany utwór, naciśnij przycisk „” „Dwukrotnie.

Tryb programu

- Podczas odtwarzania muzyki naciśnij przycisk „” na pilocie.
- Następnie naciśnij przycisk „**PROGRAM**”, A następnie wyświetli się informacja „P01 T01” ekran.
- Wybierz żądany utwór za pomocą przycisków „” lub „”, aby zapisać go jako P01, P02 itp. Naciśnij przycisk „**PROGRAM**”, Aby potwierdzić wybraną ścieżkę i przejść do następnego ustawienia programu.
- Po zakończeniu ustawiania naciśnij przycisk „”, Aby zakończyć i rozpocząć zaprogramowane odtwarzanie.
- Podczas odtwarzania programu numery na pilocie są nieprawidłowe. Możesz tylko naciskać przyciski „”, aby zmieniać ścieżki.
- Zmień źródło lub naciśnij dwukrotnie przycisk „”, aby wyczyścić ustawienie programu.

Uwaga: możesz zapisać do 20 utworów!

USB

Podłącz urządzenie pamięci masowej USB (w tym pamięć flash USB, odtwarzacze flash USB lub karty pamięci) do tego urządzenia, aby cieszyć się muzyką zapisaną w urządzeniu przez potężne głośniki tego urządzenia.

Odtwarzanie przez USB

1. Włóż urządzenie USB do portu USB  z tyłu urządzenia.
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk „” na urządzeniu lub naciśnij przycisk „**USB**” na pilocie aż pojawi się „USB”, aby wybrać funkcję USB.
3. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Wznów funkcję

Ta funkcja działa w taki sam sposób, jak w trybie CD.

Pomiń wyszukiwanie i wyszukiwanie

Ta funkcja działa w taki sam sposób, jak w trybie CD.

Tryb powtarzania

Ta funkcja działa w taki sam sposób, jak w trybie CD.

Tryb losowy

Ta funkcja działa w taki sam sposób, jak w trybie CD.

Funkcja Intro

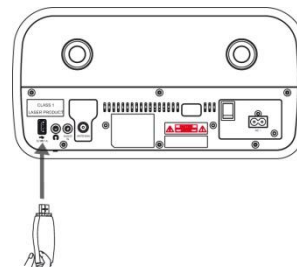
Ta funkcja działa w taki sam sposób, jak w trybie CD.

Tryb programu

Ta funkcja działa w taki sam sposób, jak w trybie CD.

Dla urządzeń z kablem USB

1. Włóż wtyczkę kabla USB (brak w zestawie) do gniazda USB z tyłu urządzenia.
2. Włóż drugą wtyczkę kabla USB do złącza wyjściowego urządzenia USB.



Ładowanie przez USB (5 V.  Tylko gniazdo 1A)

Możesz podłączyć kabel USB do gniazda USB, aby naładować urządzenie mobilne.

Uwaga:

Jeśli urządzenie USB jest uszkodzone, to urządzenie nie będzie w stanie wykryć i odtworzyć zapisanej muzyki. Sformatuj urządzenie pamięci masowej USB i odtwórz muzykę na urządzeniu za pomocą komputera.

BLUETOOTH®

Możesz słuchać utworów z urządzenia multimedialnego, jeśli jest ono połączone z urządzeniem przez Bluetooth. Musisz sparować urządzenie Bluetooth z tym urządzeniem przed ich pierwszym podłączeniem.

Sparuj urządzenia Bluetooth

Uwaga:

- Zasięg działania między tym urządzeniem a urządzeniem Bluetooth wynosi około 10 metrów (bez żadnych obiektów między urządzeniem Bluetooth a urządzeniem).
 - Przed podłączeniem urządzenia Bluetooth do tego urządzenia upewnij się, że znasz jego możliwości.
 - Jakakolwiek przeszkoda między tym urządzeniem a urządzeniem Bluetooth może zmniejszyć zasięg działania.
 - Jeśli siła sygnału jest słaba, urządzenie Bluetooth może się rozłączyć, ale automatycznie przejdzie ponownie w tryb parowania.
1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk „” na urządzeniu lub naciśnij przycisk „**BT**” Na pilocie, aż pojawi się „Bluetooth”, aby wybrać funkcję Bluetooth. Jeśli urządzenie nie jest sparowane z żadnym urządzeniem Bluetooth, system automatycznie przechodzi w tryb parowania; lub musisz nacisnąć i przytrzymać przycisk „PAIR”, aby rozpocząć parowanie.
 2. Włącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu i wybierz tryb wyszukiwania. Na urządzeniu Bluetooth pojawi się „DAB970”.
 3. Aby odłączyć funkcję Bluetooth, przełącz na inną funkcję w urządzeniu lub wyłącz tę funkcję w urządzeniu Bluetooth.

Porady:

- Jeśli istnieje już połączenie, naciśnij przycisk „**PARA**”, aby ponownie aktywować tryb parowania. Istniejące połączenie zostanie przerwane.
- Jednostka zostanie również odłączona, gdy urządzenie zostanie przeniesione poza zasięg działania.
- Jeśli chcesz ponownie podłączyć urządzenie do tego urządzenia, umieść je w zasięgu działania.
- Jeśli urządzenie zostanie przeniesione poza zasięg działania, po przyniesieniu należy sprawdzić, czy nadal jest podłączone do urządzenia.
- Jeśli połączenie zostanie utracone, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami, aby ponownie sparować urządzenie z urządzeniem.

Słuchaj muzyki z urządzenia Bluetooth

- Jeśli podłączone urządzenie Bluetooth obsługuje profil zaawansowanej dystrybucji audio (A2DP), możesz słuchać muzyki zapisanej na urządzeniu za pośrednictwem tego urządzenia.
 - Jeśli urządzenie obsługuje również profil zdalnego sterowania audio-wideo (AVRCP), możesz z niego skorzystać pilota urządzenia, aby odtwarzać muzykę zapisaną na urządzeniu.
1. Sparuj urządzenie z tym urządzeniem.
 2. Odtwarzaj muzykę za pomocą urządzenia (jeśli obsługuje A2DP).
 3. Użyj dostarczonego pilota do sterowania odtwarzaniem (jeśli obsługuje AVRCP). Aby wstrzymać / wznowić
 - odtwarzanie, naciśnij przycisk „” Przycisk „”
 - Aby przeskoczyć do utworu, naciśnij przycisk „” lub „”

HORMON

1. Podłącz kabel AUX 3,5 mm (brak w zestawie) do gniazda „AUDIO IN” z tyłu urządzenia.
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk „” na urządzeniu lub naciśnij przycisk „ **AUDIO** ” Na pilocie, aż pojawi się „AUX IN”, aby wybrać funkcję AUX IN.
3. Rozpocznij odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego.
4. Wciśnij " **V +/-** " Przycisk „na pilocie zdalnego sterowania lub obróć” **TOM** ” Na urządzeniu, aby ustawić żądaną głośność.

JAKOŚĆ DŹWIĘKU

Regulacja tonów niskich lub wysokich (My EQ)

1. Naciśnij przycisk „ **UŻYTKOWNIK** ” Na pilocie.
2. Następnie naciśnij przycisk „ **Wysokie +/-** „Lub” **Bas +/-** „Przyciski na pilocie, aby zwiększyć / zmniejszyć funkcję.

Wstępnie ustawiony korektor

Naciśnij przycisk „EQ” na pilocie. Wybierz żądane właściwości dźwięku, takie jak Normal / Classic / Jazz / Pop / Rock / MY EQ za pomocą przycisków „/” na pilocie i naciśnij przycisk „ **EQ** ”, aby potwierdzić.

WYŁĄCZNIK CZASOWY

Aktywuj wyłącznik czasowy

Aby ustawić wyłącznik czasowy, naciśnij przycisk „ **SEN** ” Na pilocie, zmienia liczbę minut pokazywanych na wyświetlaczu w następującej kolejności:

POZA → 15 → 30 → 45 → 60 → 90

Pokaż pozostały czas snu

Kiedy " **SEN** " Na pilocie jest wciśnięty raz, wyświetlany jest pozostały czas uśpienia. Poczekać sekundę, aż wyświetlacz powróci do pierwotnego stanu.

Anuluj wyłącznik czasowy

Wciśnij " **SEN** " Na pilocie, aż pojawi się „ off ”.

ALARM

Aby budzik działał prawidłowo, zegar musi być prawidłowo ustawiony.

1. Naciśnij przycisk „ **REGULATOR CZASOWY** ”, Aby wejść do funkcji timera.
2. Wybierz „Alarm 1” lub „Alarm 2” za pomocą przycisków „▲” i naciśnij „ **ok** ”.
3. Wybierz i dostosuj następujące punkty: Włączanie / wyłączanie alarmu, Częstotliwość, Data / Godzina, Źródło, Czas trwania, Głośność. Wprowadź każdy punkt, naciskając przycisk „ **ok** ”.

Uwaga: Jeśli jako źródło sygnału budzika wybrano radio cyfrowe lub FM, następną pozycją menu jest wybór żądanej stacji.

SŁUCHAWKI

Podłącz słuchawki do gniazda słuchawkowego z tyłu urządzenia. Dźwięk dochodzący z głośników nie jest już słyszalny.

USTAWIENIA SYSTEMOWE

Wciśnij " **MENU** ", Wybierz „Ustawienia systemu” i naciśnij „ **ok** " potwierdzić. Znajdziesz tam następujące ustawienia:

Motyw

Dostosuj kolor tła.

Tryb nocny

Włącz lub wyłącz tryb nocny, dostosuj czas, w którym ma działać tryb nocny.

Wyrównywacz

Dostosuj 5 preinstalowanych ustawień dźwięku lub MyEQ.

Data i godzina

- Ustaw godzinę / datę: Ustaw ręcznie godzinę i datę.
- Automatyczna aktualizacja: dostosuj źródło aktualizacji czasu i daty, wyłącz funkcję aktualizacji. Set 12/24 Hour:
- Ustaw format czasu.
- Ustaw format daty: Ustaw format daty.
- Styl zegara: dostosuj 4 różne style zegara w trybie gotowości.

Podświetlenie

Dostosuj poziom limitu czasu i podświetlenie wyświetlacza w trybie gotowości i włączonym.

Język

Dostosuj język menu.

Przywrócenie ustawień fabrycznych

Zresetuj urządzenie i usuń wszystkie ustawienia.

Aktualizacja oprogramowania

Zainstaluj nowe oprogramowanie w urządzeniu. Aktualizacja oprogramowania jest możliwa tylko przez USB.

UWAGA: Przed rozpoczęciem aktualizacji oprogramowania upewnij się, że DAB970BR jest podłączony do stabilnego głównego złącza zasilania. Odłączenie zasilania podczas aktualizacji może trwale uszkodzić urządzenie.

Wersja oprogramowania

Wyświetla aktualnie zainstalowaną wersję oprogramowania.

Zastrzega się możliwość zmian technicznych i błędów w druku. Copyright by Woerlein GmbH, 90556

Cadolzburg, www.soundmaster.de

Kopowanie tylko za zgodą Woerlein GmbH

